



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/521
7 July 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 3 ИЮЛЯ 1997 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь препроводить вербальную ноту от 19 апреля 1997 года, направленную министерством иностранных дел Исламской Республики Иран посольству Республики Ирак в Тегеране.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Камаль ХАРРАЗИ
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Письмо министерства иностранных дел Исламской Республики Иран
от 19 апреля 1997 года, направленное посольству Республики
Ирак в Тегеране

Компетентные иранские власти сообщили, что иракские военнослужащие, находящиеся на иракских судах и вооруженные боевым оружием, в последнее время начали предпринимать определенные действия против иранских рыболовных судов и иностранных судов, находящихся к северу от Персидского залива и в иранских территориальных водах. Эти действия, которые включают в себя обстрел, кражу оборудования, рыболовство и в целом сводятся к преследованию иранских рыбаков, представляют собой акт агрессии и явное нарушение условий прекращения огня между двумя странами. Они также свидетельствуют об отсутствии приверженности принципу дружественных и добрососедских отношений.

Правительство Исламской Республики Иран заявляет, что оно категорически возражает против подобных действий, и призывает правительство Республики Ирак принять необходимые меры по недопущению продолжения и повторения этих акций, которые идут вразрез с нормами и принципами международного права.
